FÓSILES Y ROCAS PARA TODOS: LA COLECCIÓN "BASE ESPERANZA"

FOSSILS AND ROCKS FOR EVERYONE: THE ESPERANZA STATION COLLECTION

www.scar.org

La importancia de Monte Flora

Monte Flora es uno de los elementos icónicos del patrimonio geológico e histórico de Antártida. Su importancia radica en la abundancia y diversidad de plantas fósiles del Jurásico temprano que afloran en sus laderas.

The importance of Mount Flora

Mount Flora is an iconic element of Antarctica's geological and historical heritage. Its importance lies in the abundance and diversity of early Jurassic plant fossils found on its slopes.

¿Qué nos dicen los fósiles de Monte Flora?

Gracias a los fósiles de Monte Flora podemos conocer las condiciones ambientales en Bahía Esperanza hace 180 millones de años aproximadamente. En esa época el clima era cálido y húmedo y predominaban los bosques. Araucarias y cipreses formaban el estrato superior, mientras que helechos ocupaban el sotobosque. Existían familias de plantas, hoy extintas, como los helechos con semillas.

What do the Mount Flora fossils tell us?

Thanks to the Mount Flora fossils, we have discovered what environmental conditions of Hope Bay were like approximately 180 million years ago. The climate at that time was humid and warm and forests prevailed. Their upper stratum was made up of araucarias and cypresses, while ferns predominated in the undergrowth. There were also families of plants that are now extinct, such as seed ferns.

El monte Flora y sus fósiles son valiosos en muchos aspectos

Mount Flora and its fossils are valuable in many ways...

CIENCIA

Monte Flora es el sitio que más conocimiento nos ha proporcionado sobre la flora del Jurásico temprano de la Antártida y de otras partes del mundo, expresado en numerosas publicaciones científicas.

SCIENCE

Mount Flora is the site that has provided us with the most knowledge of the early Jurassic flora of Antarctica and other parts of the world, as stated in numerous scientific publications.

C

EDUCACIÓN

Los fósiles de Monte Flora juegan un papel fundamental en la enseñanza de la historia y los procesos geológicos de la Tierra.

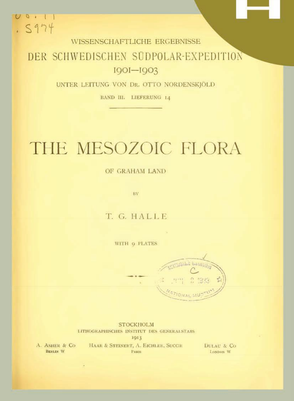
E

EDUCATION

Mount Flora fossils play a fundamental role in teaching about the Earth's history and geological processes.

GEOHISTORIA

Los fósiles recolectados por los tres integrantes de la expedición sueca que sobrevivieron en el refugio de piedra de Bahía Esperanza, dieron lugar al primer estudio paleobotánico de Antártida, publicado en 1913.


WISSENSCHAFTLICHE ERGEBNISSE
DER SCHWEDISCHEN SÜDPOLAR-EXPEDITION
1901—1903
UNTER LEITUNG VON DR. OTTO NORDENSKJÖLD
BAND III. LIEFERUNG 14

THE MESOZOIC FLORA
OF GRAHAM LAND
BY
T. G. HALLE
WITH 9 PLATES

STOCKHOLM
LITHOGRAPHISCHES INSTITUT DES GENERALSTABS
1913

G H

GEOHISTORY

The fossils collected by the three members of the Swedish expedition who survived in the stone hut at Hope Bay, led to the publishing of the first paleobotanical study of Antarctica in 1913.

T

TURISMO

Miles de turistas que visitan anualmente el museo de la base Esperanza pueden conocer los fósiles de Monte Flora y su historia

TOURISM

Each year, the thousands of tourists that visit the Esperanza Station Museum have the opportunity to learn about the fossils of Mount Flora and their history.

Como baluarte del patrimonio geológico antártico, es necesario conservar el Monte Flora y sus fósiles para las generaciones futuras.

As an important part of Antarctic geological heritage, it is necessary to preserve Mount Flora and its fossils for future generations.

Para lograr esto, desde el año 2018, el Instituto Antártico Argentino lleva a cabo un **plan de puesta en valor y visibilización** de Monte Flora y sus fósiles.

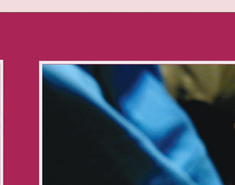
In order to do this, since 2018 the Instituto Antártico Argentino has implemented a ***plan to increase the value and visibility*** *of Mount Flora and its fossils*

Una de las estrategias fue la **creación de la colección de fósiles y rocas "Base Esperanza".**

One of the strategies was the ***creation of the Esperanza Station collection.***

Además de plantas fósiles, alberga rocas y fósiles marinos cretácicos de otras localidades de península Antártica.

In addition to plant fossils, it is home to Cretaceous marine fossils and rocks from other Antarctic Peninsula localities.



Algunos especímenes de la colección están exhibidos en la sala principal del museo, mientras que otros, aunque están resguardados en cajas, son de libre acceso: se pueden extraer para ser fotografiados y manipulados.

SI DESEA VER ESTA PARTE DE LA COLECCIÓN, PREGUNTE AL PERSONAL DE LA BASE

Some specimens of the collection are on exhibit in the main museum room, while others are stored in boxes yet freely accessible to the public. They may be taken out for you to touch and photograph.

IF YOU WOULD LIKE TO SEE THIS PART OF THE COLLECTION, PLEASE ASK THE STATION STAFF